

Le 28 juillet 2020

An die Mitglieder folgender Frauenorganisationen / Aux membres des sociétés féminines suivantes :

BPW Switzerland, Soroptimist International (SI) Switzerland, alliance F, Verband Frauenunternehmen, Wirtschaftsfrauen Schweiz, SWO NET, Inner Wheel sowie weitere Interessierte ainsi que d'autres intéressées

Bestätigung Ihrer Anmeldung zu BUNDESRÄTINNEN IM GESPRÄCH am 10. August im Kursaal in Bern

Hiermit bestätigen wir Ihnen Ihre Anmeldung zur Veranstaltung und freuen uns schon jetzt auf Ihre Teilnahme.

Leider konnten wir Ihnen diese Bestätigung nicht früher schicken, weil das grosse Interesse an dieser ausserordentlichen Veranstaltung mit unseren drei Magistratinnen ein paar organisatorische Anpassungen erforderte, u.a. die Miete eines grösseren Saales zur Einhaltung der gegenwärtig geltenden sozialen Distanzierungsregeln.

Auch bitten wir Sie, Folgendes zu beachten:

- Wir befinden uns nach wie vor in Zeiten des Covid-19. Es gelten am 10. August die kantonal bernischen und schweizerischen Corona-Regeln.
- Kurzfristig können zusätzliche Massnahmen angeordnet werden, worüber wir Sie per Mail weiter informieren würden.
- Die Einschreibung beginnt bereits ab 17:45 Uhr.
- Es können lediglich die bereits bis zum 24. Juli angemeldeten Personen an der Veranstaltung teilnehmen (kein Ersatz, keine Begleitung!)
- Wir bitten Sie, eine Maske bereit zu halten.
- Falls Sie sich nicht fit oder ungesund fühlen, bleiben Sie bitte zuhause.
- Es ist untersagt, grosse Gegenstände in den Veranstaltungsraum mitzunehmen.

Confirmation de votre inscription au : Débat avec les Conseillères Fédérales du 10 août 2020 au Kursaal à Berne

Par la présente, nous vous confirmons votre inscription à la rencontre mentionnée ci-dessus et nous nous réjouissons d'ores et déjà de votre participation.

Malheureusement, nous n'avons pas pu vous envoyer cette confirmation plus tôt, car le grand intérêt suscité par cet événement extraordinaire, avec nos trois magistrates, a nécessité quelques ajustements organisationnels, notamment la location d'une salle plus grande afin de respecter les règles de distanciation sociale actuellement en vigueur.

Nous vous prions également de prendre note de ce qui suit :

- La crise du covid-19 n'est pas terminée, raison pour laquelle il conviendra de respecter les règles sanitaires cantonales (bernoises) et fédérales applicables le 10 août.
- Il est possible que des mesures supplémentaires soient prises d'ici-là. Le cas échéant, nous vous informerons par courrier électronique.
- L'enregistrement commence à 17h45.
- Seules les personnes inscrites avant le 24 juillet peuvent y participer (il n'est pas possible de se faire remplacer ou accompagner!).
- Nous vous prions de venir avec un masque.
- Si vous ne vous sentez pas bien ou pas très en forme, restez chez vous.
- Il est interdit d'introduire de gros objets dans la salle de réunion.

Nous vous remercions de votre compréhension.
Au plaisir de vous voir bientôt.
Avec nos meilleures salutations
Danke für Ihr Verständnis!
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!
Freundliche Grüsse

Für das Organisationskomitee

Claudine Esseiva
Présidente BPW Switzerland



BPW SWITZERLAND
Business & Professional Women

Pour le comité d'organisation

Annelies Debrunner
Présidente SI Switzerland




SEROPTIMIST INTERNATIONAL
SWITZERLAND

contact@swiss-soroptimist.ch